



Brüsszel, 2020. október 22.  
(OR. en)

12171/20

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2020/0238(NLE)

---

---

SCH-EVAL 162  
FRONT 303  
COMIX 493

### AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

---

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2020. október 20.

Címzett: a delegációk

---

Előző dok. sz.: 11283/20

---

Tárgy: A Tanács végrehajtási határozata a schengeni vívmányok **Szlovák Köztársaság** általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során **a külső határok igazgatása** terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Szlovák Köztársaság általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozatot, amely 2020. október 20-án írásbeli eljárás keretében elfogadásra került.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

**a schengeni vívmányok Szlovák Köztársaság általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során  
a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó**

**AJÁNLÁSRÓL**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló, 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) E határozat célja, hogy a Szlovák Köztársaság számára korrekciós intézkedéseket ajánljon a 2019. évi schengeni értékelés során a külső határ igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölése céljából. Az értékelést követően a Bizottság a C(2020) 1050 végrehajtási határozattal elfogadta a megállapításokat és értékeléseket tartalmazó jelentést, amely felsorolja az értékelés során azonosított bevált gyakorlatokat és hiányosságokat.
- (2) A helyszíni csoport bevált gyakorlatnak tekintette a mobil intervenciós egységet, mivel az hozzáadott értéket jelent a határellenőrzési tevékenységek szempontjából. Az egység a megbízatása szerint országos szinten működik, és elsősorban a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzésére és a határőrizet támogatására összpontosít. Jelenleg a határellenőrzési egységeket támogató egységként is működik, és bármikor képes megbirkózni a felmerülő fenyegetésekkel, valamint a nagy kockázattal járó helyzetekkel.

---

<sup>1</sup> HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

- (3) A schengeni vívmányoknak való megfelelés fontosságára tekintettel elsőbbséget kell biztosítani a 2., 4. és 19. ajánlás végrehajtásának.
- (4) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az 1053/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében a Szlovák Köztársaságnak a határozat elfogadásától számított három hónapon belül az összes ajánlást felsoroló cselekvési tervet kell készítenie az értékelő jelentésben feltárt hiányosságok korrekciója céljából, és azt be kell nyújtania a Bizottságnak és a Tanácsnak,

AJÁNLJA, HOGY:

a Szlovák Köztársaság

### **Integrált határigazgatási koncepció**

1. fokozza a szlovák nemzeti szakértők részvételét a schengeni értékelésben, például növelje az e célból képzett szakértők számát, és pontosítsa ezt a célkitűzést a nemzeti integrált határigazgatási cselekvési tervben;
2. javítsa a rendőrök angol nyelvi készségeit azáltal, hogy továbbra is rendszeres angol nyelvi képzést biztosít, és e tekintetben határozzon meg konkrét célkitűzéseket a nemzeti integrált határigazgatási stratégiában és cselekvési tervben;

### **Kockázatelemzés**

3. javítsa a külföldi terrorista harcosok azonosításáról szóló kézikönyv rendőrök általi használatát és a kézikönyvben foglaltak ismeretét;

### **Nemzeti koordinációs központ/EUROSUR**

4. a műveleti réteg létrehozásával hozza teljesen összhangba a nemzeti helyzetképet az 1052/2013/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjával;

## **Szárazföldi határőrizet**

5. a műveleti kép bővítése, valamint a helyzetismeret és a reagálási képesség javítása érdekében javítsa a regionális műveleti központ hozzáférését a járőrök helyzetéhez;
6. mérlegelje a gyalogos járőrök globális helymeghatározó rendszerrel való felszerelését láthatóságuk, reagálási képességük és reagálási idejük javítása érdekében;
7. a járőregységek állandó nyomon követése, valamint a helyzetismeret és a reagálási idő javítása érdekében biztosítson hozzáférést az egyes határellenőrzési egységek számára a Fleetware automatikus járműkövető rendszerhez;
8. biztosítson funkcionális kommunikációt azáltal, hogy a járőröket ellátják például a „földfelszíni nyálábolt rádiórendszer” (TETRA) szabvány szerinti rádiókkal;

## **Határforgalom-ellenőrzés – horizontális kérdések**

9. biztosítsa, hogy minden felkeresett repülőtéren rendelkezésre álljanak a „TÖRÖLVE” feliratú bélyegzőlenyomatok;
10. biztosítsa, hogy a határforgalom-ellenőrzés lazítása során betartsák a Schengeni határellenőrzési kódex 9. cikkének (1) bekezdését;
11. hozza összhangba az autóbuszok/személygépjárművek és a diplomáciai személyzet számára kialakított sávok feletti jelzőtáblákat a Schengeni határellenőrzési kódex III. mellékletének C. részében meghatározott jelzőtáblákkal;
12. gondoskodjon arról, hogy valamennyi – különösen a kockázatos helyekről érkező járatokat üzemeltető – légi fuvarozó előzetesen megküldje az utasadat-információkat;
13. a határforgalom-ellenőrzés elősegítése és az illegális bevándorlás elleni hatékonyabb küzdelem érdekében szankcionálja azokat a fuvarozókat, amelyek nem továbbítottak adatokat, illetve hiányos vagy hamis adatokat továbbítottak;

## **Felkeresett helyszínek – szárazföldi határok**

### **Ubl'ai határátkelőhely**

14. biztosítsa, hogy az ubl'ai határátkelőhely ellenőrző fülkéiben megelőzzék az engedély nélküli megfigyelést, és hogy a rendőr minden körülmények között megfigyelhesse a kinti forgalmat;
15. az ubl'ai határátkelőhelyen az ellenőrzési eljárás és a zökkenőmentes utasforgalom elősegítése érdekében javítsa az EU/EGT/CH sáv tekintetében a forgalomáramlás-szervezést;

## **Felkeresett helyszínek – légi határok**

### **Pozsonyi repülőtér**

16. biztosítsa, hogy a pozsonyi repülőtér kockázatelemzői számára elegendő idő álljon rendelkezésre a kockázatelemzési termékek elkészítéséhez;
17. biztosítsa, hogy a pozsonyi repülőtéren az ellenőrzési ponton dolgozó valamennyi tisztviselő ismerje a havi kockázatelemzés tartalmát (beleértve a külföldi terrorista harcosokra vonatkozó mutatókat is), és hozzon létre mechanizmust e tisztviselők tájékoztatásának nyomon követésére;
18. növelje a pozsonyi repülőtéren a határforgalom-ellenőrzéssel megbízott rendőrök számát;
19. nyújtson előzetes írásbeli tájékoztatást az elkülönített helyen történő ellenőrzésekről annak érdekében, hogy az utasok időben tájékoztatást kapjanak ezen ellenőrzések céljáról, és ennek megfelelően vizsgálja felül a szöveget;
20. biztosítson megfelelő kommunikációt a pozsonyi repülőtéren a rendőrök és az utasok között (pl. a fülkék üveglapjának nyílásának növelésével);

## **Kassai repülőtér**

21. biztosítsa, hogy a Kassára érkező utasok határforgalom-ellenőrzését végző rendőrök könnyen elvégezhessék a profilalkotást, és ennek érdekében alakítsa át úgy a fülkét, hogy azokból jól látható legyen az utasok összessége, valamint biztosítsa, hogy a jelzések egyértelműek legyenek és megfelelően működjenek;
22. biztosítson megfelelő területet arra, hogy a közeledő utasok összességét egyértelműen látni lehessen az indulási területen annak érdekében, hogy az ellenőrzési ponton dolgozó tisztviselők megfelelő profilalkotást végezhesenek;

## **Poprád–Tátra repülőtér**

23. biztosítson zökkenőmentes hozzáférést az adatbázisokhoz annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a szükségtelen sorban állás a Poprád–Tátra repülőtéren.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*